Journal of Aboriginal Health

Journal de la santé autochtone

January 2008, Vol. 4, Issue 1 janvier 2008, vol. 4, numéro 1

The *Journal of Aboriginal Health* is an official peer-reviewed publication of the National Aboriginal Health Organization (NAHO).

Copyright/Permission to Reproduce
The *Journal of Aboriginal Health* is covered by the Canadian Copyright Act and international agreements (all rights reserved). Written permission is required to reprint, reproduce, modify or redistribute any information or articles, in whole or in part, published in the *Journal of Aboriginal Health* for any purpose other than personal photocopying.

Disclaimer
The *Journal of Aboriginal Health* is intended for education and informational purposes only. The articles and contents herein represent the views of the authors and do not necessarily reflect the views of NAHO. NAHO assumes no responsibility or liability for damages arising from any error or omission, or from the use of any information or advice, contained in this publication.

Subscription
The Journal of Aboriginal Health is distributed free of charge (price is subject to change with notice). To receive your free subscription, please contact NAHO or sign up online (www.naho.ca). Changes of address should be forwarded to the editorial office (see contact details in masthead).

Submissions
The Journal of Aboriginal Health accepts article submissions on the topic of Aboriginal health on an ongoing basis. All submissions should be directed to the attention of the Managing Editor. Articles are published in the language in which they are submitted.

Révisé par des pairs, le *Journal de la santé autochtone* est une publication officielle de l'Organisation nationale de la santé autochtone (ONSA).

Droit d'auteur et permis de reproduction
Le *Journal de la santé autochtone* est protégé par la Loi sur le droit d'auteur du Canada et par des accords internationaux (tous droits réservés). Pour toutes fins autres qu'une photocopie personnelle, tout renseignement ou article paru dans le *Journal de la santé autochtone* ne peut être réimprimé, reproduit, modifié ou redistribué en tout ou en partie sans permission écrite.

Avis de non-responsabilité
Le *Journal de la santé autochtone* vise uniquement à instruire et à informer. Les articles et les contenus qui y sont présentés reflètent les opinions des auteurs, et non nécessairement celui de l'ONSA. L'ONSA n'assume aucune responsabilité à l'égard de tout dommage résultant d'une erreur ou d'une omission, ou de l'utilisation des renseignements ou conseils prodigués dans la publication.

Abonnement
Le *Journal de la santé autochtone* est distribué gratuitement (des frais pourraient être fixés sans préavis). Pour vous abonner gratuitement, veuillez communiquer avec l'ONSA ou vous inscrire en ligne (www.naho.ca). Les changements d'adresse doivent être communiqués à la rédaction en chef (voir les coordonnées dans le bloc-générique).

Soumissions
Le *Journal de la santé autochtone* accepte continuellement des articles qui lui sont soumis au sujet de la santé autochtone. Tous les articles proposés doivent être acheminés à l'attention du rédacteur en chef. Les articles sont publiés dans la langue dans laquelle ils sont soumis.

JAH JSA
Journal of Aboriginal Health Journal de la santé autochtone

Publisher / Éditeur
National Aboriginal Health Organization

Guest Editor / Rédactrice invitée
Caroline Tait

Managing Editor / Gestionnaire de rédaction
Danielle Soucy

Editorial Advisory Board / Comité Éditorial
Martha Greig
Beverly Jacobs
Dawn Martin-Hill
Pamela Williamson

Copy Editors / Réviseurs
James Sinclair
Emily Wilson

Cover Design / Couverture
James Macdougall

Layout / Mise en page
James Sinclair

Translator / Traducteur
Christine Hébert

Contributors / Auteurs
Gwen K. Healey, Lynn M. Meadows, Lynn Lavallée, Colleen Varcoe, Sheila Dick, Donna Kurtz, Jessie C. Nyberg, Susan Van Den Tillaart, Buffy Mills, Ghislaine Goudreau, Cora Weber-Pillwax, Sheila Hardy, Helen Madill, Stan Wilson, Helen Vallianatos, Erin A. Brennand, Kim Raine, Queenie Stephen, Beatrice Petawabano, David Dannenbaum, Noreen D. Willows, Brigette Krieg, Diane Martz

Editorial Office / Buréau de la rédaction
Journal of Aboriginal Health
National Aboriginal Health Organization
220 Laurier Avenue West, Suite 1200
Ottawa, ON K1P 5Z9
Tel: (613) 237-9462
Fax: (613) 237-1810
managingeditor@naho.ca
www.naho.ca

ISSN 1710-0712

PUBLICATIONS MAIL AGREEMENT NO. 40043978
RETURN UNDELIVERABLE ITEMS TO NAHO
220 LAURIER AVE., SUITE 1200
OTTAWA, ON K1P 5Z9